

RO Manual de utilizare

1. Conținutul pachetului

- USB-C docking stație
- Cablul USB-C
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță

- Nu încercați să reparați sau să deșebrați aparatul. Operațiile de reparare și execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toate aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Foliștii produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediul uscat.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiații solară directă.
- Nu folosiți produsul în mediu umez și evitați stropirea cu apă.
- Nu folosiți produsul în zona unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidatiilor puternice.
- Reciclare materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.

Avertizare

- Determinați intensitatea maximă de ieșire a racordului USB la aparat. Verificați valoarea obținută cu cea din manualul de funcționare respectiv adresați-vă producătorului.
- Valorie pot fi de 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) sau până la 3000 mA (USB-C).
- Asigurați-vă ca consumul de curent al aparatelor USB conectate la Hub/adaptor suportă să nu depășească valoarea determinată.

Instrucțiune

- Pentru folosirea funcției de încărcare aparatul trebuie să susțină PowerDelivery (PD) sau Thunderbolt-3/4.
- Pentru folosirea funcției VGA sau HDMI™ aparatul trebuie să susțină DisplayPort-Alternate-Mode sau Thunderbolt-3/4.
- VGA și HDMI™ sau HDMI™ și HDMI™: Sustinere MST (Multi-Stream-Transport) pentru folosirea simultană a două monitoare cu conținut diferit.
- Pentru MST trebuie folosite cabluri pasive VGA/HDMI™ (fără chipset/ convertor de semnal).
- Funcția MST depinde de placa grafică utilizată, de sistemul de operare și de monitor. Pentru detalii suplimentare verificați manualul de funcționare, respectiv adresați-vă producătorului.

3. Punere în funcțiune și exploatare

- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați produsul la un port USB liber al calculatorului.
- Produsul este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea aparatelor, conectați-le consecutiv la produs.

4. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/si a instrucțiunilor de siguranță.

5. Date tehnice

Tensiune de funcționare / Consum de curent	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Compatibilitate	Port USB-C
Cerințe de sistem	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Specificație USB	USB 3.2 Gen1

Instrucțiune

- Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

CZ Návod k použití

1. Obsah balení

- Dokovacia stanica
- Cabel USB-C
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny

- Do výrobku samovolně nezahajujte a neopravujte ho. Veškeré úkony opravujte za pomoci příslušného odborného personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj neprovazujte mimo svoje vykonávaných medzi uvedených údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabráňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabráňte styku s vodou.
- Nu folioști produsul în mediu umez și evitați stropirea cu apă.
- Nu folosiți produsul în zona unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidatiilor puternice.
- Reciclare materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.

Uzpoznění

- Zjistěte maximální výstupní proud USB vstupu na svém zařízení. Tyto údaje najdete v příslušném návodu k obsluze nebo se obraťte na jeho výrobce.
- Hodnoty proudu se často pohybují mezi 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) až 3000 mA (USB-C).
- Ujistěte se, že celkový příkon všech USB zařízení připojených na hub/ adaptér s multiportem nepřekračuje zjištěnou hodnotu.

Poznámka

- Pro použití funkce nabíjení musí přístroj podporovat PowerDelivery (PD) nebo Thunderbolt-3/4.
- Pro použití funkce VGA nebo HDMI™ musí zařízení podporovat režim DisplayPort-Alternate nebo Thunderbolt-3/4.
- VGA a HDMI™ nebo HDMI™ a HDMI™: Podpora MST (Multi-Stream-Transport) pro současné použití dvou monitorů s různým obsahem.
- VGA a HDMI™ nebo HDMI™ a HDMI™: podpora MST (Multi-Stream-Transport) na současné používání dvou monitorov s různým obsahem.
- Pro MST je nutné použít pasivní kabely VGA/HDMI™ (bez čipové sady / měniče signálu).
- Funcție MST závisí na použité grafické kartě, operačním systému a monitoru. Tyto údaje najdete v příslušném návodu k obsluze nebo se obraťte na výrobce.

3. Uvedení do provozu a provoz

- Spusťte počítač a nechte ho zcela naběhnout.
- Připojte produkt k volné zdiřce USB svého počítače.
- Produkt bude rozpoznán automaticky, instalace ovladače není nutná.
- Popř. postupujte podle pokynů svého operačního systému.
- Postupně připojte přístroje k produktu, aby je bylo možné používat.

4. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

5. Technické údaje

Provozní napětí / příkon	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Kompatibilita	Přípojka USB-C
Požadavky na systém	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB-specifikace	USB 3.2 Gen1

Poznámka

- V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od síte, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

SK Návod na použitie

1. Obsah balenia

- Dokovacia stanica USB-C
- Kabel USB-C
- Den här bruksanvisningen

2. Bezpečnostné upozornenia

- Nepokúšajte sa prístroj samostatne ošetrovať alebo opravovať. Opravujte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzi uvedených uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepoužívejte vo vlhkém prostředí a zabráňte styku s vodou.
- Nu folioști produsul în mediu umez și evitați stropirea cu apă.
- Nu folosiți produsul în zona unde nu sunt permisiți aparatele electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidatiilor puternice.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.

Upozornenie

- Zistite maximálny výstupný prúd USB zdieľky vášho zariadenia. Je uvedený v návode na používanie, prípadne sa obráťte na výrobcu.
- Hodnoty sú často 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) alebo až 3 000 mA (USB-C).
- Uistite sa, že celkový odber prúdu všetkých zariadení USB pripojených k hubu/viacportovému adaptéru neprekračuje zistenú hodnotu.

Poznámka

- Na použítie funkcie nabíjania musí zariadenie podporovať PowerDelivery (PD) alebo Thunderbolt-3/4.
- Na použítie funkcie VGA alebo HDMI™ musí zariadenie podporovať DisplayPort-Alternate-Mode alebo Thunderbolt-3/4.
- VGA a HDMI™ alebo HDMI™ a HDMI™: podpora MST (Multi-Stream-Transport) pro současné používání dvou monitorov s různým obsahom.
- VGA a HDMI™ ou HDMI™ a HDMI™: MST (Multi-Stream-Transport) na současné používání dvou monitorov s různým obsahom.
- Pro MST sa musia používať pasívne káble VGA/HDMI™ (bez súpravy čipovmeničã signálu).
- Funcția MST este závisã de utilizatei graficei karty, operaãnãei sistemuã monitorã. Vyhãdateã si k tomu informãcie vã nãvodu na používãnie, ãipãdateã sa obrããte na výrobcu.

3. Colocaão em funcionamento e operação

- Ligue o seu computador e aguarde até que o arranque esteja concluído.
- O produto é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
- Se aplicável, siga as instruções apresentadas pelo seu sistema operativo.
- Zasuňte zariadenia postupne do výrobku, aby ste ich mohli používať.

4. Vylúãenie zãruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedã za škody vyplývãjãce z neodbornã instalãcie, montãže alebo neodbornãã použivãnia výrobku alebo z nerespektovania nãvodu na používanie a/ãlebo bezpečnostných pokynov.

5. Technické údaje

Prevádzkové napätie /odber prúdu	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Kompatibilita	USB-C port
Požadavky na systém	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Systémové požiadavky	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB špecifikácia	USB 3.2 Gen1

Poznámka

- Odpojte výrobok, čakajte niekoľko sekúnd a výrobok opäť pripojte, ak ide o poruchu alebo ak výrobok už nereaguje.

P Manual de instruções

1. Conteúdo da embalagem

- USB-C dockingstation
- Cabo USB-C
- Este manual de instruções

2. Indicações de segurança

- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer reparação de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- O produto o controlo contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- O produto é adequado apenas para instalação em interiores.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Aviso

- Determine a corrente de saída máxima da porta USB do seu aparelho. Para isso, consulte o manual de instruções ou contacte o fabricante.
- Os valores são frequentemente 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) ou até 3000 mA (USB-C).
- Certifique-se de que todo o consumo de corrente de todos os adaptadores Hub/MultiPort dos aparelhos USB conectados não excedem o valor determinado.

Nota

- Para a utilização da função de carregamento, o dispositivo tem de suportar o PowerDelivery (PD) ou Thunderbolt-3/4.
- Para a utilização da função VGA ou HDMI™, o dispositivo tem de suportar o modo DisplayPort-Alternate ou Thunderbolt-3/4.
- VGA e HDMI™ ou HDMI™ e HDMI™: MST (Multi-Stream-Transport) for samtidig användning av två bildskärmar med olika innehåll.
- För MST måste passiva VGA/HDMI™-kablar (utan chipset/ signalomvandlare) användas.
- Para MST é necessário usar cabos VGA/HDMI™ passivos (sem conjunto de chipset/convertor de sinal).
- Funcția MST este závisã od použítie grafickej karty, operaãnãei sistemuã monitorã. Vyhãdateã si k tomu informãcie vã nãvodu na používãnie, ãipãdateã sa obrããte na fabricantã.

3. Colocação em funcionamento e operação

- Ligue o seu computador e aguarde até que o arranque esteja concluído.
- O produto é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
- Se aplicável, siga as instruções apresentadas pelo seu sistema operativo.
- Inšira os dispositivos um após o outro no produto para os poder utilizar.

4. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrecto do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

5. Especificações técnicas

Tensão operacional /consumo de energia	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Compatibilidade	Ligação USB-C
Requisitos do sistema	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Especificação USB	USB 3.2 Gen1

Nota

- Desligue o produto da tomada, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo à tomada se ocorrer uma falha ou se o produto deixar de responder.

S Bruksanvisning

1. Förpackningsinnehåll

- USB-C dockingsstation
- USB-C-kabel
- Den här bruksanvisningen

2. Säkerhetsanvisningar

- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarsig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Förändring ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Preis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Produkten är bara avsedd för inomhusanvändning.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmeållor eller i direkt solsken.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkavatten.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.

Varning

- Fäststället den maximala utgångsströmmen i enhetsen USB-port. Se bruksanvisningen eller kontakta tillverkaren.
- Öfta uppgår värdena till 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) eller upp till 3 000 mA (USB-C).
- Säkerställ att den totala strömförbrukningen för alla USB-enheter som är anslutna till hubben/MultiPort-adaptern inte överskrider det fastställda värdet.

Hänvisning

- För användning av laddningsfunktionen måste enheten stödja PowerDelivery (PD) eller Thunderbolt-3/4.
- För användning av VGA- eller HDMI™-funktionen måste enheten stödja DisplayPort-Alternate-läge eller Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™ eller HDMI™ & HDMI™: MST-stöd (Multi-Stream Transport) för samtidig användning av två bildskärmar med olika innehåll.
- För MST måste passiva VGA/HDMI™-kablar (utan chipset/ signalomvandlare) användas.
- MST-funktionen beror på vilket/vilken grafikkort, operativsystem eller bildskärm som används. Se bruksanvisningen eller kontakta tillverkaren.

3. Komma igång och använda

- Starta upp datorn helt.
- Anslut produkten till en ledig USB-port på datorn.
- Produkten registreras automatiskt, ingen drivrutin behövs.
- Följ vid behov anvisningarna från operativsystemet.
- Anslut enheterna i en taget till produkten för att använda dem.

4. Garanti-friskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på oöpprad installation, montering och oöpplad produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsfriskrivningarna inte följs.

5. Tekniska data

Driftspänning /strömförbrukning	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Kompatibilitet	USB-C anslutning
Systemförutsättning	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
USB-specifikation	USB 3.2 Gen1

Hänvisning

- Koppla från produkten, vänta några sekunder och anslut produkten igen när det finns en störning eller när produkten inte reagerar längre.

RUS Руководство по эксплуатации

1. Комплект поставки

- USB-C докинґг станция
- Кабель USB-C
- Товар ьководство по обслуживанe

2. Техника безопасности

- Запрещается самостоятельное ремонтировать устройство. Ремонт разрешается проводить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!
- Запрещается использовать не по назначению.
- Берець от ґриз, влãги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Запрещается эксплуатировать в помещениях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Берець от влãги и брызг.
- Не применять в запрeтнõх зонах.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.

Внимание

- Определите максимальный выходной ток гнезда USB устройства. Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации устройства или обратитесь к производителю устройства.
- Частыми значениями являются 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) или до 3000 mA (USB-C).
- Общий потребляемый ток всех подключенных к концентратору USB-устройств не должен превышать полученное значение.

Примечание

- Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4.
- Для работы режима VGA или HDMI™ устройство должно поддерживать режим переменного доступа DisplayPort или режим Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™ или HDMI™ & HDMI™: Поддержка MST (Multi-Stream-Transport) для подключения двух независимых мониторов одновременно.

- Для технологии MST требуется пассивный кабель VGA/HDMI™ (без преобразователя сигнала).
- Функция MST зависит от используемой видеокарты, операционной системы и монитора. Смотрите инструкцию по эксплуатации или обратитесь к производителю.

3. Ввод в эксплуатацию и работа

- Включите компьютер и дождитесь завершения загрузки операционной системы.
- Подключите изделие к свободному USB-разъему компьютера.
- Изделие будет обнаружено автоматически, установка драйвера не требуется.
- При необходимости следуйте инструкциям в операционной системе.
- Для начала работы подключите другие устройства.

4. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

5. Технические характеристики

Рабочее напряжение/ Потребление тока	5 – 20 V ≐ max. 5 A
Совместимость	Разъем USB-C
Требования к системе	Windows 10 / 8 / 7 <p>Mac OS 10.8 ≥</p>
Стандарт USB	USB 3.2 Gen1

Примечание

- При наличии помех или сбсов отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.

BG Работа инструктория

1. Съдържание на опаковката

- USB-C докинґг станция
- USB-C кабел
- Това ръководство за обслужване

2. Забележки за безопасност

- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Ремонт разрешава се само за квалифицирано техническо персонали.
- Изделието не открывајте. Запрещено е експлуатирање на неисправно изделие.
- Сободете техничките характеристики.
- Запрещено е внесување изменети во конструкцијо. Во противно случае гарантниите обавезности анулирајуќи.
- Не давајте детели!
- Запрещено е употребување не по назначенето.
- Берець от ґриз, влãги и изсточници на топлнота. Експлуатировајте само во сухих условио.
- Запрещено е експлуатировајте во помещениа.
- Не експлуатировајте во непосредствена близости с нагредвателни прилади, беречь от прямых солнечных лучей.
- Берець от влãги и брызг.
- Не применяйте в запрeтнõх зонах.
- Не роняйте. Беречь от сильных ударов.
- Утилизирайте упаковка в соответствии с местными нормами.

Внимание

- Определите максимальный выходной ток гнезда USB устройства. Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации устройства или обратитесь к производителю устройства.
- Частыми значениями являются 500 mA (USB-A 2.0), 900 mA (USB-A 3.0) или до 3000 mA (USB-C).
- Общий потребляемый ток всех подключенных к концентратору USB-устройств не должен превышать полученное значение.

Примечание

- Для режима зарядки устройство должно поддерживать режим PowerDelivery (PD) или режим Thunderbolt-3/4.
- Для работы режима VGA или HDMI™ устройство должно поддерживать режим переменного доступа DisplayPort или режим Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™ или HDMI™ & HDMI™: Поддержка MST (Multi-Stream-Transport) для подключения двух независимых мониторов одновременно.

Забележка

- За да се използва функцията за зареждане, устройството трябва да поддържа PowerDelivery (PD) или Thunderbolt-3/4.
- За да се използва VGA или функцията HDMI™, устройството трябва да поддържа DisplayPort/Alternate Mode или технологията Thunderbolt-3/4.
- VGA & HDMI™ или HDMI™ & HDMI™: Поддръжане на MST (Multi-Stream-Transport) за едновременно използване на два монитора с различно съдържание.

- За MST трябва да се използват пасивни кабели VGA/HDMI™ (без чипсет/сигналне преобразуватели).
- MST функцията зависи от графичната карта, операционната система и монитора, които се използват. Във връзка с това погледнете указанията за употреба или се обърнете към производителя.

3. Въвеждане и експлоатация

- Стартирайте компютъра и го изчакайте да зареди напълно.
- Свържете продукта към свободна USB буса на компютъра Ви.
- Продуктът се rozpoзнава автоматично, не е необходима инсталция на драйвер.
- Следвайте указанията на Вашата операционна система.
- За да можете да използвате устройствата, свържете ги последователно към продукта.

4. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упълването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

5. Технически данни

Работно напрежение / консумация на ток	5 – 20 V ≐ max. 5 A
--	----------------------------